

税証明交付申請書

Aplikasi Formulir Surat Keterangan Pajak

インドネシア語版

豊田市長

- Isilah form berikut pada tabel yang bercetak tebal
- Berilah tanda ✓ pada item yang diperlukan

- Apabila mgn mengajukan S. Ket. dari anggota keluarga yang sama, silakan tabel berikut.
 - Apabila mgn mengajukan S. Ket. dari anggota keluarga yang berbeda, maka surat seperti berikut diperlukan (harus diisi dan ditandatangani oleh penjamin/garantor)

Orang yang datang ke kounter 窓口に来た人		平成____年____月____日
フリガナ		Kelahiran 生年月日
Nama 氏名		(Thu) (Bln) (Tgl) ____年____月____日
Alamat 住所		Hub. dgn Ybs. 関係 Tel (____ - ____ - ____)

- Apabila tidak memiliki stempel pribadi (nukan), silakan tunjukkan identitas diri Anda.
- Pengajuan a.n. orang lain, diperlukan tulisan tangan pemberi kuasa (lihat tabel samping)
- Berdasar hukum, penyalahgunaan atas subyek S.Ket. dapat dikenakan sanksi pidana.
- Tidak menyediakan informasi pribadi kepada pihak ketiga.

Siapa yang membutuhkan S. Keterangan? 頼んだ人(証明を受ける人又は所有者)		
Saya memberikan kuasa kepada orang yang tersebut dibawah ini untuk mengajukan S. Keterangan 私は窓口に行く人に、下記の証明書の交付を依頼します。		
<input type="checkbox"/> S.Keterangan Pendapatan 所得課税証明 <input type="checkbox"/> S.Ket. Pembayaran Pajak 納税証明		
フリガナ		Tandatangan
Nama 氏名		Kelahiran 生年月日 (Thu) (Bln) (Tgl) ____年____月____日
Alamat 住所		

Apabila permintaan dari orang yang sudah meninggal dunia, harap membawa surat kematian atau perwakilan resminya.

Dokumen yg dibutuhkan / 必要なもの	Kegunaan / 使いみち	Tahun ke- dan Jumlah 年度・件数
<input type="checkbox"/> S. Keterangan Pendapatan (Keterangan Pendapatan) 所得証明書 (収入額等の証明)	1 <input type="checkbox"/> 融資 Untuk memperoleh pinjaman <input type="checkbox"/> 融資保証人 Untuk jaminan memperoleh pinjaman <input type="checkbox"/> 扶養・健康保険 Untuk tujuan asuransi keluarga bagi suami/istri (注) 1については控除内容無しとなります No.1 isi potongan tidak dituliskan. 2 <input type="checkbox"/> 福祉手当 (児童・____手当) Aplikasi tunjangan (Tunj. anak _____) <input type="checkbox"/> 福祉医療・施設 Subsidy Kesehatan (_____ <input type="checkbox"/> 就学支援・奨励・奨学給付 (高校) Subsidy beasiswa (SLTA) <input type="checkbox"/> 就学援助 (小・中学校) Subsidy keringanan biaya sekolah (SD, SMP) <input type="checkbox"/> 保育園入園 Masuk ke pendidikan usia dini. 5 <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 Kontrak apartemen pemerintah (pemkot, pemprov, negara) <input type="checkbox"/> 年金手続き Aplikasi pensiun nasional <input type="checkbox"/> 入国管理局 Keimigrasian (perpanangan VISA, penjamin, dll.) <input type="checkbox"/> その他 Lainnya (Tuliskan, _____)	<input type="checkbox"/> 本人 Ybs Pribadi <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Permintaan orang lain (Kuasa) Tahun referensi: _____ 年分所得 (Tahun fiskal pajak): _____ 年度課税) Jumlah salinan: _____ 件
S. Ket. Pembayaran Pajak 納税証明 <input type="checkbox"/> 完納証明書 S.Ket. Total pembayaran pajak <input type="checkbox"/> 個人市県民税 Pajak domisili <input type="checkbox"/> 固定資産税 Pajak properti <input type="checkbox"/> 国民健康保険税 Pajak Askes Nasional	<input type="checkbox"/> 奨学金貸付等 (高校・大学) Pinjaman biaya sekolah (SLTA, Universitas) <input type="checkbox"/> 融資 Aplikasi keuangan bank <input type="checkbox"/> 補助金申請 Aplikasi subsidi <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 Kontrak apartemen pemerintah (pemkot, pemprov, negara) <input type="checkbox"/> 民間住宅入居 Kontrak apartemen swasta <input type="checkbox"/> 契約 Perjanjian <input type="checkbox"/> 入国管理局 Keimigrasian (perpanjangan VISA, penjamin, dll.) <input type="checkbox"/> その他 Lainnya (Tuliskan, _____)	<input type="checkbox"/> 本人 Ybs Pribadi <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Permintaan orang lain (Kuasa) Tahun fiskal pajak: _____ 年度課税 Jumlah salinan: _____ 件

確認	免・務・在方・特永・障・住方・保・CA・診・開取・その他 (_____)	所得(有)	所得(無)	納税	受付	作成	レジ
----	--------------------------------------	-------	-------	----	----	----	----